

التاريخ: 10/04/2003

محضر جلسة استثنائية

عقد مجلس دبوریه المحلي جلسته الاستثنائية في قاعة جلسات المجلس المحلي وذلك يوم الخميس الموافق 10/04/2003 وفي تمام الساعة السادسة والنصف مساء .

الحضور: رئيس المجلس المحلي د. مالك مصطفى يوسف .

الاعضاء السادة: تيسير مصالحة , فرح ارشيد , زهير يوسفيه , احمد مصالحة , عرفان نجار , راسم قنوات , رأفت سموعي .

تأخر عن افتتاح الجلسة:

الغياب: السيد سليم كنعان , سليمان بكر ابراهيم

حضور آخرون: المحامي ريجان نجار - المستشار القضائي .

السيد محمد درويش - سكرتير المجلس المحلي .

الانسة عطف عوض - المستشاره لشؤون المرأة

السيد وجيه عزائزه - محاسب المجلس المحلي

السيد يوسف يوسف - مدير قسم المعارف.

جدول الاعمال

- بحث خطة توحيد ودمج السلطات المحلية .

רئيس المجلس المحلي : قبل البدء في بحث دمج وتوحيد السلطات المحلية يوجد قضية برنامج اقتصادي والذي سيبدأ العمل في تنفيذه يوم الاحد اذا تمت سوف يتم القضاء على السلطات المحلية لانه :

1. سيقصص 25% من هبة الموازنه - מילונק איזן - .
 2. الغاء ميزانية التطوير .
- وامور اخرى .

البرنامج يلغي برنامج ال 4 مليار, ميزانية التطوير المقترحة اليوم بدل 1,6 مليار يكون 570 مليون ش.ج , هذا المبلغ الذي كان سنة 1998 اي عدنا خمس سنوات الى الوراء .

ايضا المجالس المحلية اليهودية تنهار جراء هذا البرنامج - اليوم تقلص 25% من الميزانية هذا ما يعنيه تقلص 25% من هبة الموازنه اليوم وقبل التقلص 25% تم تقلص 14,8% سنويا على مدار ثلاث سنوات من الميزانية بالاضافة انه خلال الثلاث سنوات الاخيرة لم يتم اضافة جدول الغلاء الى الميزانيات اي ان قيمة الميزانية المنخفض ايضا بما يعادل نسبة 30%.

* تلخيص البرنامج الاقتصادي حسب الاوراق التي وزعت عليكم وكالتالي :

1. تقليص 25% من هبة الموازنه .
2. تقليص 25% من الميزانيات المخصصة.
3. ابطال ميزانيات التطوير المخصصة من وزارة الداخلية .
4. تقليص عدد السلطات المحلية .

ادعو جميع الاعضاء للاشتراك في المظاهرة التي ستجري في القدس امام مبنى الكنيست في تمام الساعة الحادية عشرة من يوم الاحد الموافق 13/04/2003 .

- شاركت بصورة فعالة بمتابعة الموضوع في اللجنة القطرية ومركز السلطات المحلية .
- كان رأيي ان يقوم الوسط العربي من خلال اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العمل على ابطال هذا البرنامج لكي لا يكون فقط على الوسط العربي .
- لمعرفة الجميع بعد تنفيذ هذه الخطة الاقتصادية المقترحة اليوم , سيكون كل طفل عربي ثاني تحت خط الفقر .
- الفقر يؤدي الى ابعاد اخرى –هدم القيم .
- جاءت خطة الدمج لتغطي على الخطة الاقتصادية .
- مركز السلطات المحلية قرر ارجاع جهاز التربية والتعليم وجهاز الرفاه الاجتماعي للوزارات .

זהיר יוספיה: דאמא תחל הקציא על קאפ הערב, חיט יתמ תמייז הערב
ואסתנאיהם פי זה הלול חיט יתמ אעפא الوسط اليهودي ميزانيات على
اساس خدمة الجيش والخدمة الوطنية .

رئيس المجلس المحلي : هذا التمييز موجود اليوم في شروط الهبة .

يوسف يوسف: يوجد ثلاثة نقاط .

- (1) تربية وتعليم.
- (2) رفاه .
- (3) توصيات لجنة شوشاني .
- (4) ملاكات المدرسة تعطي على اساس بلاد المهجر واقدمية قدومه
للبلاد بهذا البند يعطي 50% من ثقل الملاكات .
- (5) هذه المعادلة ستؤدي لتخفيض عدد الملاكات في الوسط العربي .
- (6) اضافة الى ان سوف لا يكون بناء واعمار .
- (7) هذا الوضع مع الفقر كما أشير سابقا سيؤدي الى هدم القيم .
- (8) الملاكات سوف تفرض ولا يكون اي فعاليات غير منهجية سوى
التعليم .

רئيس المجلس المحلي : ننتقل الى البند الاساسي

* توحيد ودمج المجالس المحلية

قضية التوحيد بدأت بوعد شارون ان لا يتم هذا الدمج الا بموافقة مركز السلطات المحلية – الكل تفاجيء بنشر خطة الدمج من قبل وزارة الداخلية – لم يتم مراجعة السلطات بهذه القضية الا بعد النشر الرسمي في الجريدة على ان يتم الرد على هذا الدمج وفي هذا النشر كان دمج مجلس دבורيه واكسال .

- قائمي مقام وزارة الداخلية قاموا بتسليم دعوة الاستماع الى الدمج كجزء من الخطة الاقتصادية وعلى ان يكون اصدار قانون في هذا الشأن .
- اجتمعت اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العربية بهذا الخصوص وكان قرار- ان يكون العمل من خلال مركز السلطات المحلية العام في البلاد – من حضر اجتماع مركز السلطات المحلية من رؤساء السلطات المحلية العربية شعروا بان هناك صفقات وتم تعديل النشر واستثنى توحيد بعض السلطات اليهودية نتيجة لانتمائهم السياسي وخاصة لحزب الليكود .

كان موقف مركز السلطات المحلية من رؤساء السلطات ان لا يكون ضد الدمج بل هم ضد القرار لانه لم يتم استشارتهم .

- تفاجئنا اليوم بمنشور جديد اذ اصبحنا اليوم مجلس اقليمي "سوفيف تابور" (סבוב תבור) والاقتراح هو دمج مجالس دבורيه اكسال , عين

تيسير مصالحه: أويد ان نلتزم بقرارات اللجنة القطرية – ان نلتزم ايضا بالفعاليات الشعبية – من يتأثر سلبا هم البلاد الصغيرة التي يتم ابتلاعها في البلاد الكبيرة .

فرح ارشيد: انا معارض عملية الدمج .

رئيس المجلس المحلي: يمكن ان نعرض هذه القضية بالجوامع ان يقوم الشيوخ بشرح هذه القضية للناس – الموضوع ليس هين , غدا يمكن اتخاذ قرار ويصبح قانون .

راسم قنوات: لا يوجد مجال للتفكير مع او ضد يوجد قرار ضد في اللجنة القطرية, على مستوى اعضاء مجلس , الموضوع غير قابل للجدل قرار اللجنة القطرية ملزم .

- انا ضد الدمج .
- تم نشر التعديل هذا اليوم لمجلس اقليمي ليكون مفاوضات.
- هذا الدمج يزيد من البطالة في الوسط العربي.

رئيس المجلس المحلي: الخطط الاقتصادية لا يمكن ان تعمل بصناديق مجالس خاوية وعمل مشاريع موحد .
(1) مشاريع اقتصادية .

(2) מנאטק סנאעיה אזור תלשייה .

(3) ברמג משרקה .

לכן יגב תהיטה אמור الوحده بشكل موضوعي اليوم الوحده مع اكسال التوسع
سيكون في اتجاه الاراضي الزراعية .

راسم قنوات: التخطيطات للوسط العربي هو سيء - والله اعلم ماذا
سيكون مستقبلنا في هذه الدولة .

القرار هو الرفض .

• بالنسبة ليوم الاحد يجب ان يشارك جميع العمال .

ريجان نجار: رأيي يجب معارضة الدمج - الدمج المعمول به ليس للتوفير بل
القضية قضية سلب اراضي الوسط العربي وهذا الوضع سيؤج بكثير من
الموظفين وعاملي السلطات الى سوق البطالة .

- يجب ان يكون فعاليات لمنع هذا الدمج والعمل بشكل مستمر .
- رأيي ان يكون قرار رفض هذا الدمج .
- ان يكون نضال جماهيري .
- ان يكون قرارات احترازية تمنع الدمج .
- اشراك عداله في النضال القانوني لمنع الدمج .

- الوسط العربي لا يستطيع ان يقف في التزاماته المادية وهذا الوضع يزيد من ازمته المادية وذلك لزيادة مصروفات جديدة تتلخص بتمويل قضايا لتعويض العمال المفصولين والقضايا التي ستجري لمنع هذا الدمج .
- مقاطعة الوسط العربي للانتخابات .

زهير يوسفيه: الخطة سيئة ولا يوجد بها شيء ايجابي صحيح الخطة المطروحة هي للوسط اليهودي والوسط العربي, حيث انه في الوسط اليهودي لا يوجد انتماء للارض والمكان بعكس الوسط العربي .

- ضرب انتماء الانسان لارضه وبلده.
- المشاكل الموجودة في البلدان تختلف من بلد لآخر.
- لا يوجد روابط بين المشاريع الموجودة على ارض الواقع منها البنى التحتية التي لا يمكن ملائمتها لكل القرى .
- يوجد اختلاف بالمشاكل على المستوى الاجتماعي, والاطار الجديد يجد نفسه في ضياع لا يستطيع ان يحل المشاكل في البلدان وسيكون ضياع بينما اليوم يتم بحث هذه المشاكل بشكل خاص .
- الميزانيات – لا يمكن زيادة الجباية اليوم نستطيع ان نتوجه الى المواطنين ويتجاوب المواطنين اما في الدمج سوف لا يتجاوب المواطنين .
- الدمج يؤدي الى الضرر في البنى التحتية وقلب سلم الافضليات الموجود اليوم .
- هذا الدمج يؤدي :

- (1) الى ضرب البني التحتية في دבורيه .
- (2) نحن نستثمر بالانسان اكثر من غيرنا وهذا سيتم المس به .
- (3) يجب التوقيع على عريضة ونسمع صوتنا بالمعارضة واللجنة القطرية
يجب ان تنفصل عن مركز السلطات المحلية للاختلاف ووجود فوارق
شاسعة بين الوسطين وان لا يربطوا الدمج بالخدمة العسكرية .
راسم قنوات : سيتم خفض عدد ممثلينا في مركز السلطات المحلية .

رئيس المجلس المحلي : وزن رؤساء السلطات المحلية العربية كبير في مركز
السلطات المحلية – وفي تقليص عدد السلطات المحلية يقل هذا التأثير هناك .

احمد مصالحة : نحن معارضين الدمج وأؤيد كل ما جاء سابقا من الاعضاء
وخاصة زهير .

عرفان نجار : انا معارض للدمج وانا أؤيد كل ما قيل سابقا بأن مردود الدمج
سلي ويجب العمل بجد لالغاء هذا المخطط .

عطاف عوض : يعملوا على تضيق في الوسط العربي , وصوره القرية العربية
حاليا – لا يوجد تطوير – عندما تكون بطالة المرأة تعاني أكثر من الرجل وحين
وجود مشاكل فإن المرأة تعاني اكثر من الرجل لان كل المشاكل تنعكس على
المرأة – لا يوجد اي ايجابيات في هذه الخطة تفرض علينا ولا تؤخذ بمشاركتنا .

رأفت سموعي : رأيي سلي من الدمج – المجلس المحلي لخدمة الجمهور بالدمج
تنتهي الخدمة .

- אפאל רשא القري العربية .
 - الميزانيات التي تعطى لا تكفي لاعطاء الخدمات لقرية واحدة – كيف اذا كانت لعدد من القري .
 - العمال سيتضررون من الدمج .
 - تخطيطات القري ستبقى على ما هي .
 - انا أؤيد عدم الدمج .
 - انا أؤيد ان تشكل لجنة شعبية .
- سليمان جوفي : مشاكلنا في دبوريه لسيت كالمشاكل في القري الاخرى – انا أؤيد فعاليات شعبية وقانونية لمنع هذا الدمج .

القرار : تقرر بالاجماع ما يلي .

- (1) رفض خطة الدمج جملة وتفصيلا وعدم الموافقة عليها بتاتا .
- (2) العمل بكل الوسائل النضالية المتاحة بإطار القانون لافشال هذا المخطط .
- (3) مقاطعة الانتخابات في حالة فرض هذه الخطة وعدم تقديم قوائم ترشيح بموجب هذا المخطط .

اختتمت الجلسة

كتب المحضر : محمد درويش – سكرتير المجلس المحلي

توقيع رئيس المجلس المحلي

توقيع سكرتير المجلس المحلي